

****POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE****

Ultima actualizare: 16 noiembrie 2023

****DESPRE ACEASTĂ POLITICĂ****

Această politică de confidențialitate („Politica”) se aplică site-urilor web disponibile pe remitly.com, în aplicațiile mobile Remitly și prin intermediul oricăror alte programe (inclusiv programe Remitly Research), site-uri web sau aplicații deținute și operate de Remitly care te direcționează către această politică.

Această Politică, împreună cu [Acordul de utilizare](https://www.remitly.com/home/agreement) (și orice condiții suplimentare de utilizare menționate în Acordul nostru de utilizare) se aplică modului în care folosești Serviciile noastre.

În cazul în care folosim alte cuvinte și expresii scrise cu majuscule în această politică (cum ar fi Acord, Profil, Servicii și Tranzacție), acestea vor avea același înțeles ca în [Acordul de utilizare](https://www.remitly.com/home/agreement), cu excepția cazului în care le-am definit în mod diferit în această Politică.

NOTĂ PENTRU REZIDENȚII DIN CALIFORNIA

Notă cu privire la Colectarea de informații personale: enumerăm mai jos categoriile de informații personale pe care le colectăm, în secțiunea „Ce date cu caracter personal colectăm”. Colectăm informații personale despre tine în scopuri comerciale, după cum se descrie mai jos, în secțiunea „Cum folosim sau procesăm datele tale cu caracter personal”. Pentru mai multe informații, inclusiv despre cum să renunți la vânzarea sau partajarea informațiilor personale, consultă secțiunea „Drepturile de confidențialitate din statele SUA” de mai jos.

1. [Despre această politică](#despre-această-politică)
2. [Cine suntem noi?](#cine-suntem-noi)
3. [Ce date cu caracter personal colectăm?](#ce-date-cu-caracter-personal-colectăm)
4. [Cum colectăm datele tale cu caracter personal?](#cum-colectăm-datele-tale-cu-caracter-personal)
5. [Cum utilizăm sau prelucrăm datele tale cu caracter personal?](#cum-utilizăm-sau-prelucrăm-datele-tale-cu-caracter-personal)
6. [Cu cine partajăm datele cu caracter personal?](#cu-cine-partajăm-datele-cu-caracter-personal)

7. [Care sunt drepturile mele de confidențialitate?](#care-sunt-drepturile-mele-de-confidențialitate)
8. [Cum îți protejăm datele?](#cum-îți-protejăm-datele)
9. [Pentru cât timp păstrăm datele tale?](#pentru-cât-timp-păstrăm-datele-tale)
10. [Modificări ale acestei politici](#modificări-ale-acestei-politici)
11. [Linkuri către site-uri web și servicii de la terți](#linkuri-către-site-uri-web-și-servicii-de-la-terți)
12. [Notă privind confidențialitatea programului de recomandare](#notă-privind-confidențialitatea-programului-de-recomandare)
13. [Copii](#copii)
14. [Traducerea politicii de confidențialitate](#traducerea-politicii-de-confidențialitate)
15. [Reclamații](#reclamații)
16. [Contact](#contact)
17. [Condiții de confidențialitate specifice regiunii](#condiții-de-confidențialitate-specifice-regiunii)
18. [Notă privind confidențialitatea consumatorilor din SUA](#notă-privind-confidențialitatea-consumatorilor-din-sua)
19. [Alte informații importante](#alte-informații-importante)

****CINE SUNTEM NOI?****

Orice date cu caracter personal furnizate sau colectate de Serviciile noastre sunt controlate de Remitly, Inc. cu sediul la 1111 3rd Ave, Ste 2100, Seattle WA 98101.

****CE DATE CU CARACTER PERSONAL COLECTĂM?****

Datele cu caracter personal pe care le colectăm de la tine depind de modul în care interacționezi cu noi și cu produsele și serviciile noastre. Când spunem „date cu caracter personal” sau „informații personale” ne referim la orice informații legate de o persoană fizică identificată sau identificabilă. Următoarele sunt categoriile și tipurile specifice de date cu caracter personal sau informații personale pe care le putem colecta:

Informații de identificare de bază: inclusiv numele tău complet, adresa poștală, adresa de e-mail, numărul de telefon, data nașterii, ocupația și angajatorul, numele de utilizator sau identificatorul de pe rețelele sociale sau alți identificatori similari.

Informații de plată: inclusiv detaliile instrumentului tău financiar (card de debit/credit)

sau detaliile contului bancar.

Acte sau înregistrări de identitate emise de autorități: inclusiv permis de conducere, carte de identitate emisă de stat sau de țară, pașaport (precum și o poză cu tine alături de documentația de identificare), număr de securitate socială (SSN), înregistrări care dovedesc adresa sau înregistrări care dovedesc sursa finanțării Tranzacției (de exemplu, extras de cont bancar sau fluturaș de salariu).

Identificator de dispozitiv sau alți identificatori unici: inclusiv identificatorul dispozitivului tău, adresa protocolului de internet (IP), module cookie, semnalizatoare, etichete ale pixelilor, identificatorul de reclame mobile sau identificatori unici similari. Consultă [Politica noastră privind modulele cookie](<https://www.remitly.com/home/cookies>) pentru informații suplimentare despre utilizarea modulelor cookie.

Date de localizare geografică: inclusiv informații despre locația dispozitivului tău, cum ar fi informații derivate de pe dispozitiv (de exemplu, pe baza adresei IP a unui browser sau a dispozitivului).

Informații despre Tranzacție: inclusiv istoricul/jurnalele tranzacțiilor tale (inclusiv un număr unic de referință pentru Tranzacție), scopul transferurilor, relația cu destinatarul și recompensele de recomandare.

Informații despre destinatar: inclusiv numele complet al destinatarului, adresa, numărul de telefon sau, în funcție de metoda de plată selectată, anumite detalii ale unei instituții financiare sau ale contului financiar, cum ar fi contul bancar sau contul de portofel mobil.

Informații de recomandare: inclusiv numele și adresa de e-mail a persoanei de contact.

Informații sau conținut generat de utilizator: inclusiv comunicările tale cu noi și orice alt conținut pe care ni-l furnizezi, cum ar fi profiluri de pe rețele sociale, fotografii, imagini, videoclipuri, răspunsuri la sondaje, comentarii, recenzii de produse, mărturii, informații pe care ni le furnizezi pentru serviciul de relații cu clienții (inclusiv prin chat) și alte elemente de conținut.

Informații tehnice: inclusiv componentele hardware și programele software pe care le folosești pentru a accesa Serviciile noastre, informațiile de rețea, furnizorul de servicii de internet, sistemul de operare sau tipul de browser pe care îl folosești.

Informații despre activitatea pe internet sau în rețea: inclusiv informații despre interacțiunile tale cu Serviciile sau Site-urile noastre sau activitatea de navigare sau de căutare.

Informații audio și vizuale: inclusiv fotografii, imagini, videoclipuri și înregistrări ale vocii tale (de exemplu, atunci când înregistrăm apelurile serviciului de relații cu clienții pentru asigurarea calității).

Informații deduse: inclusiv informații pe care le putem deduce din alte informații descrise mai sus.

În cazul rezidenților din California, reține că este posibil să colectăm *Informații personale sensibile* inclusiv numărul de securitate socială, numărul permisului de conducere, al cărții de identitate de stat sau al pașaportului și *Clasificări protejate* în conformitate cu legile din California și cu legile federale, inclusiv sexul și vârsta.

****CUM COLECTĂM DATELE TALE CU CARACTER PERSONAL?****

Colectăm date cu caracter personal despre tine din diverse surse. De exemplu, colectăm și obținem informații:

Direct de la tine

Colectăm datele personale pe care le furnizezi, de exemplu, atunci când folosești Serviciul nostru, creezi un profil, ne contactezi (inclusiv prin chat), răspunzi la sondaje, interacționezi cu noi la evenimente, participi la o tombolă, la un concurs sau la o altă campanie sau promovare similară (inclusiv WhyISend), postezi o recenzie sau te înregistrezi pentru a primi e-mailuri, mesaje text și/sau mesaje poștale.

Folosirea modulelor cookie și a altor tehnologii de colectare automată a datelor

Când vizitezi site-urile noastre web, folosești aplicația noastră, deschizi sau faci clic pe e-mailurile pe care ți le trimitem sau interacționezi cu reclamele noastre, noi sau terții cu care lucrăm colectăm automat anumite informații folosind tehnologii precum module cookie, semnalizatoare web, animații GIF, pixeli, etichete de internet, jurnale ale serverelor web și alte instrumente de colectare a datelor. Pentru informații suplimentare, consultă [Politica noastră privind modulele cookie](<https://www.remitly.com/home/cookies>).

Din alte surse

Este posibil să obținem informații despre tine din alte surse, cum ar fi furnizori de analiză a datelor, furnizori de servicii de marketing sau publicitate, platforme sau rețele sociale, furnizori de servicii de prevenire a fraudei sau de verificare a identității, baze de date electronice, agenții de raportare a creditelor, furnizori care oferă servicii în numele nostru sau surse disponibile public.

****CUM UTILIZĂM SAU PRELUCRĂM DATELE TALE CU CARACTER PERSONAL?****

PENTRU ÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR LEGALE

Folosim datele cu caracter personal pentru a ne îndeplini obligațiile stabilite prin legi sau reglementări, pentru a ne stabili sau ne exercita drepturile și pentru a ne apăra împotriva unei acțiuni în justiție.

Pentru securitate și prevenirea fraudei

Folosim datele cu caracter personal pentru a detecta, investiga, preveni sau lua măsuri cu privire la posibile activități rău intenționate, înșelătoare, frauduloase sau ilegale, inclusiv tranzacții frauduloase, încercări de a manipula sau de a încălca politicile, procedurile și termenii și condițiile noastre, incidente de securitate și prejudicii asupra drepturilor, proprietății sau siguranței Remitly și a utilizatorilor, clienților sau angajaților noștri sau a altor persoane.

Pentru respectarea legilor aplicabile

Folosim datele tale cu caracter personal pentru a respecta legislația și reglementările în vigoare, cum ar fi cele referitoare la „cunoașterea clientului”, cerințele de combatere a spălării banilor, legislația privind sancțiunile și diferitele reguli de reglementare și îndrumări asociate în legătură cu investigarea riscurilor, evaluarea riscurilor, fraudă, combaterea finanțării terorismului, combaterea spălării banilor, protecția consumatorilor și gestionarea reclamațiilor.

PENTRU ÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE

Pentru prestarea serviciilor noastre

Folosim datele tale cu caracter personal atunci când accesezi sau folosești Serviciile noastre, inclusiv pentru a-ți procesa Tranzacțiile, pentru a-ți administra contul, pentru a livra/onora oferte sau recompense promoționale (inclusiv prin programul nostru de recomandare) și pentru a procesa plăți.

Pentru a comunica cu tine

Folosim datele tale cu caracter personal pentru a comunica cu tine, de exemplu, pentru a răspunde la și/sau a urmări solicitările, întrebările, problemele sau feedbackul tău și pentru a oferi servicii de relații cu clienții.

CONSIMȚĂMÂNT SAU INTERES LEGITIM

+Pentru scopuri de marketing și promoționale

Folosim datele personale în scopuri de marketing și promoționale, de exemplu, pentru a trimite comunicări de marketing, publicitare și promoționale prin e-mail, mesaj text sau poștă; pentru a-ți afișa reclame pentru produse și/sau servicii adaptate intereselor tale pe rețelele sociale și alte site-uri web; și pentru a administra noile noastre promoții, tombole, concursuri și alte promoții similare destinate clienților.

Pentru analiză și personalizare

Folosim datele personale pentru a efectua cercetări și analize, inclusiv pentru a îmbunătăți serviciile și produsele pe care le oferim; pentru a înțelege modul în care interacționezi cu site-urile noastre web, cu aplicațiile noastre mobile, cu reclamele și cu comunicările noastre, pentru a îmbunătăți site-urile, aplicațiile și campaniile noastre de marketing (analize de afaceri și de marketing); pentru a-ți oferi o experiență personalizată, pentru a te ajuta să economisești timp atunci când vizitezi site-urile noastre web și aplicația noastră și pentru a personaliza materialele de marketing și publicitare pe care ți le arătăm; pentru a înțelege cum folosești aplicația noastră și site-ul nostru web.

Alte scopuri comerciale

La indicația ta sau cu consimțământul tău, este posibil să prelucrăm anumite date cu caracter personal pentru a îndeplini orice alte scopuri comerciale.

****CU CINE PARTAJĂM DATELE CU CARACTER PERSONAL?****

În plus față de situațiile specifice discutate în altă parte în această politică de confidențialitate, dezvăluim date cu caracter personal în următoarele circumstanțe:

Afiliați corporativi

Este posibil să partajăm date cu caracter personal cu afiliații noștri corporativi, inclusiv cu compania noastră mamă și cu afiliații și filialele noastre. Acești afiliați corporativi prelucrează date cu caracter personal în numele nostru cu scopul de a furniza servicii sau în alte circumstanțe, cu consimțământul tău sau în conformitate cu prevederile legale.

Furnizori de servicii

Partajăm anumite date cu caracter personal cu terți prestatori de servicii cu scopul de a sprijini funcțiile principale și operațiunile interne ale afacerii noastre. Aceștia includ bănci, furnizorii de plăți sau alte instituții financiare care îți finalizează transferurile sau alte cereri de servicii financiare (inclusiv procesatorii de plăți), furnizorii de servicii de verificare a identității sau de cunoaștere a clienților, terți care furnizează programe software și instrumente pentru trimiterea de corespondență poștală, e-mailuri și mesaje text sau care analizează datele clienților, oferă asistență de marketing, administrează recenziile, investighează activități frauduloase, efectuează sondaje în rândul clienților și furnizori externi de servicii de relații cu clienții.

Parteneri terți

Este posibil să partajăm datele tale cu caracter personal cu terți cu care am colaborat pentru a crea și a oferi un produs, un serviciu sau o promoție. De asemenea, este posibil să partajăm datele tale cu caracter personal cu partenerii noștri bancari sau de distribuție, în cazul în care suspectăm că încalci condițiile noastre sau te implici într-un comportament fraudulos în legătură cu afacerea noastră. Modul în care sunt folosite informațiile tale nu este reglementat de această politică de confidențialitate, ci de politicile de confidențialitate ale partenerilor respectivi.

Platforme și rețele de socializare

Unele dintre site-urile noastre web au caracteristici precum pluginuri, widgeturi sau alte instrumente puse la dispoziție de terți, care pot permite colectarea sau partajarea de informații în relația dintre noi și terț. De exemplu, dacă folosești funcția noastră de

recomandare pentru a recomanda persoane prin WhatsApp, Facebook, e-mail sau SMS. Modul în care sunt folosite informațiile tale nu este reglementat de această politică de confidențialitate.

Tranzacții de afaceri

În cazul în care suntem implicați într-o fuziune, tranzacție corporativă sau altă situație care implică transferul unora sau al tuturor activelor noastre comerciale, este posibil să partajăm informațiile tale cu entități comerciale sau persoane implicate în negocieri sau transfer.

Proces juridic

Este posibil să dezvăluim date cu caracter personal ca răspuns la citații, mandate, ordonanțe judecătorești, anchete sau investigații guvernamentale sau pentru a respecta legislația și reglementările relevante. De asemenea, este posibil să dezvăluim informații pentru a stabili, exercita sau proteja drepturile noastre sau ale altor persoane sau entități; pentru a ne apăra împotriva unei acțiuni în justiție; pentru a proteja siguranța și securitatea vizitatorilor noștri; pentru a detecta și asigura protecție împotriva fraudei; și pentru a lua măsuri cu privire la posibile activități ilegale sau încălcări ale politicilor noastre.

Alte situații

Este posibil să te întrebăm dacă dorești să-ți partajăm informațiile cu alți terți care nu sunt descriși în altă parte în această Politică.

****CARE SUNT DREPTURILE MELE DE CONFIDENȚIALITATE?****

Clienții noștri din anumite regiuni ale lumii au drepturi specifice privind confidențialitatea datelor în funcție de legislația aplicabilă privind confidențialitatea (inclusiv, dar fără a se limita la acestea, legile din Europa sau California). Ne străduim să implementăm practicile de confidențialitate recomandate ca standard pentru toți clienții noștri.

Accesarea datelor și portabilitatea datelor

Ne poți solicita o copie a datelor tale cu caracter personal pe care le deținem. Aceste informații vor fi furnizate fără întârzieri nejustificate, sub rezerva anumitor excepții sau

limitări, inclusiv în cazul în care furnizarea datelor respective afectează în mod negativ drepturile și libertățile altor persoane sau entități.

Corectarea/rectificarea datelor

Ai dreptul de a ne solicita să actualizăm și să corectăm inexactitățile datelor tale cu caracter personal. Poți actualiza anumite informații legate de contul tău autentificându-te la acesta pe site-ul nostru sau în aplicația noastră, după caz, sau contactându-ne în alt mod, conform descrierii din secțiunea Exercițarea drepturilor de confidențialitate de mai jos.

Ștergerea datelor

Poți solicita ștergerea datelor tale cu caracter personal, cu respectarea legislației în vigoare. Dacă îți închizi contul, îl vom marca în baza noastră de date drept „Închis”, dar vom păstra anumite informații despre cont pentru o perioadă, după cum se descrie mai jos. Acest lucru este necesar pentru descurajarea fraudei (ne asigurăm că persoanele care încearcă să comită fraudă nu vor putea evita să fie depistate pur și simplu prin închiderea contului și deschiderea unui cont nou) și pentru respectarea obligațiilor noastre legale. Cu toate acestea, dacă îți închizi contul, datele tale cu caracter personal nu vor fi utilizate de noi în alte scopuri și nici nu vor fi partajate cu terți, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru a preveni fraudă și pentru a ajuta la aplicarea legii, după cum este impus prin lege sau în conformitate cu această politică.

Restricționarea prelucrării solicitărilor de date

Ai dreptul să soliciți restricționarea sau să te opui prelucrării sau transferului datelor tale cu caracter personal în anumite circumstanțe.

Dezabonarea de la marketingul direct

Ai dreptul să ne ceri să nu prelucrăm informațiile tale personale în scopuri de marketing. Îți poți exercita acest drept în orice moment, efectuând acțiuni de „dezabonare” care îți sunt puse la dispoziție (de exemplu, făcând clic pe linkul de „dezabonare” din fiecare e-mail promoțional pe care ți-l trimitem). Îți vom respecta alegerea și ne vom abține de la a-ți trimite astfel de comunicări. Reține că, dacă ne ceri să nu te contactăm prin e-mail la o anumită adresă de e-mail, vom păstra o copie a adresei de e-mail respective pe o „listă de suprimare” pentru a-ți respecta cererea de evitare a contactului. Îți poți schimba opțiunile de marketing în orice moment.

De asemenea, poți controla modul în care folosim unele dintre datele tale cu caracter personal în contextul prestării Serviciilor noastre (de exemplu, modul în care comunicăm cu tine), prin confirmarea preferințelor în Profilul tău. Reține că nu toate comunicările pot fi dezactivate. De exemplu, este posibil să ni se impună să-ți trimitem notificări prin e-mail despre Serviciile noastre pentru a ne îndeplini obligațiile în conformitate cu legislația și reglementările naționale în vigoare.

Luarea automată a deciziilor individuale, inclusiv generarea de profiluri.

În unele jurisdicții, ai dreptul de a nu fi supus unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată a datelor tale cu caracter personal, inclusiv pe generarea de profiluri, care produce efecte juridice sau similare semnificative asupra ta, cu excepția situațiilor aplicabile în temeiul legilor relevante privind protecția datelor.

Exercitarea drepturilor de confidențialitate

Pentru a-ți exercita oricare dintre drepturile de confidențialitate de mai sus, trimite o cerere folosind una dintre următoarele metode:

- Trimite-ne un e-mail la adresa [datasubjectrequest@remitly.com] (mailto:datasubjectrequest@remitly.com); sau
- [Contactându-ne](https://help.remitly.com/s/contact?language=enUS) *prin chat sau telefonic.*

Verificarea identității

Pentru a putea procesa unele solicitări, va trebui să-ți verificăm identitatea pentru a confirma faptul că solicitarea a venit de la tine. Este posibil să te contactăm prin telefon sau e-mail pentru a-ți verifica solicitarea.

****CUM ÎȚI PROTEJĂM DATELE?****

Folosim standarde acceptate în domeniu pentru a proteja informațiile pe care ni le transmiți. Am implementat tehnologia de criptare SSL (Secure Socket Layer) pentru a-ți proteja informațiile sensibile, cum ar fi numărul contului bancar, numărul cardului de credit, data nașterii și numărul de identificare națională, transmise prin intermediul site-ului nostru și/sau aplicației noastre. De asemenea, impunem folosirea acreditărilor de securitate (care pot include, de exemplu, un nume de utilizator și o parolă) fiecărui utilizator care dorește să-și acceseze informațiile de pe site-ul nostru și/sau din aplicația noastră.

În cazul în care ți-am furnizat (sau ai ales) acreditări de securitate (cum ar fi o parolă) care îți permit să accesezi anumite părți ale Serviciului nostru, ești responsabil pentru păstrarea confidențialității și securității acestor detalii. De asemenea, în cazul în care permiți accesul la Serviciile noastre prin utilizarea amprenteii pe dispozitivul tău (de exemplu, prin Apple Touch ID), nu trebuie să permiți niciunei alte persoane să-și înregistreze amprenta digitală pe dispozitivul respectiv, deoarece acest lucru ar putea permite persoanei respective acces la Serviciile noastre, iar tu ai putea fi considerat responsabil pentru acțiunile sale. Cu toate acestea, nicio metodă de transmitere prin internet și nicio metodă de stocare electronică nu este 100% securizată. Prin urmare, nu putem garanta securitatea absolută, astfel că orice transmitere de informații personale se face pe propriul tău risc. Dacă ai întrebări despre securitate, ne poți contacta la adresa privacy@remitly.com.

****PENTRU CÂT TIMP PĂSTRĂM DATELE TALE?****

Vom păstra datele tale cu caracter personal doar atât timp cât este necesar pentru a îndeplini scopurile pentru care le-am colectat, inclusiv în scopul îndeplinirii oricăror obligații legale, contabile sau de raportare. Pentru a stabili perioada adecvată de păstrare a datelor cu caracter personal, luăm în considerare următoarele, în funcție de țara ta de reședință (printre altele):

- obligațiile și/sau perioadele de păstrare impuse nouă de legislația în vigoare și/sau de autoritățile de reglementare;
- volumul, natura și sensibilitatea datelor cu caracter personal;
- riscul potențial de vătămare ca urmare a utilizării sau dezvăluirii neautorizate a datelor tale cu caracter personal; și
- scopurile pentru care prelucrăm datele tale cu caracter personal și posibilitatea de a atinge scopurile respective prin alte mijloace.

Reține că, prin utilizarea Serviciilor noastre, îți exprimi acordul în mod expres să păstrăm datele tale cu caracter personal (inclusiv datele legate de Tranzacțiile tale și de colectarea și verificarea identității tale) pentru mai mult de 5 ani de la încheierea relației tale juridice cu noi. Acest lucru ne permite să detectăm și să prevenim fraudă și/sau alte utilizări nelegitime ale Serviciilor noastre.

****MODIFICĂRI ALE ACESTEI POLITICI****

Este posibil să modificăm această Politică în orice moment și, în cazul în care facem acest lucru, te vom anunța prin publicarea unei versiuni revizuite pe site-ul nostru web și în aplicația noastră. Examinează această Politică de fiecare dată când efectuezi o Tranzacție, deoarece este posibil să fi fost actualizată din momentul în care te-ai

înregistrat inițial pentru Serviciile noastre sau de la ultima Tranzacție.

Dacă nu ești de acord cu această politică sau cu orice modificare, poți încheia acordul cu noi și îți poți închide profilul trimițându-ne un e-mail la adresa datasubjectrequest@remitly.com sau [contactându-ne](<https://help.remitly.com/s/contact?language=enUS>) *în alt mod*.

****LINKURI CĂTRE SITE-URI WEB ȘI SERVICII DE LA TERȚI****

Anumite părți ale Serviciului nostru utilizează serviciile Google Maps, inclusiv API-urile Google Maps. Utilizarea acestor funcții trebuie să respecte [Condițiile suplimentare de utilizare Google Maps](<https://www.google.com/intl/en-USUS/help/termsmaps.html>) și [Politica de confidențialitate Google](<https://policies.google.com/privacy>). Prin utilizarea acestui Site și a Serviciului, îți exprimi acordul cu Condițiile Google (care pot suferi periodic modificări).

Site-ul nostru și Aplicația noastră includ linkuri către alte site-uri web ale căror practici de confidențialitate pot diferi de cele ale Remitly. De exemplu, pentru a-ți verifica identitatea, Remitly utilizează serviciile Onfido. Onfido va verifica dacă documentele tale de identitate sunt valide și va confirma faptul că fotografia ta corespunde cu fotografia de pe documente. Rezultatele verificării vor fi partajate cu Remitly. Fotografiile și documentele tale de identitate vor fi partajate cu Onfido în acest scop, precum și pentru a permite Onfido să-și administreze, protejeze și îmbunătățească serviciile. Poți găsi o copie a politicii de confidențialitate Onfido [aici](<https://onfido.com/privacy>). De asemenea, creăm informații pe baza analizei noastre a informațiilor pe care le-am colectat de la tine.

În cazul în care trimiți informații personale pe oricare dintre aceste site-uri web, informațiile tale sunt reglementate de politicile de confidențialitate ale site-urilor web respective, iar noi nu acceptăm nicio responsabilitate sau răspundere pentru aceste politici sau pentru orice informații personale care pot fi colectate și prelucrate prin intermediul site-urilor web sau serviciilor respective (de exemplu, date de contact și locație). Îți recomandăm să citești cu atenție politica de confidențialitate a oricărui site web sau aplicație software pe care îl(o) folosești sau vizitezi.

Această Politică nu acoperă practicile terților cu care este posibil să interacționezi atunci când folosești Serviciile, de exemplu, operatorul rețelei mobile sau alți utilizatori ai Serviciilor noastre. Îți recomandăm să contactezi terții respectivi în legătură cu politica lor de confidențialitate înainte de a le furniza informații personale.

****NOTĂ PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA PROGRAMULUI DE**

RECOMANDARE**

Dacă folosești serviciul nostru de recomandare prin e-mail pentru a spune unui prieten despre Serviciile noastre, va trebui să furnizezi numele și adresa de e-mail a prietenului tău. Înainte de a ne oferi acces la detaliile altor persoane, trebuie să obții consimțământul prealabil al persoanelor respective pentru partajarea datelor cu caracter personal cu noi, iar noi vom anunța persoanele respective că ne-ai furnizat detaliile lor.

În cazul în care:

- ai importat contactele, conform instrucțiunilor tale, vom trimite o invitație prin e-mail și cel mult un e-mail de reamintire prin care invităm persoana respectivă să viziteze Site-ul nostru. Stocăm aceste informații cu unicul scop de a trimite acest e-mail; și/sau
- ai recomandat serviciile noastre unui prieten, vom trimite automat prietenului tău un e-mail și cel mult un e-mail de reamintire prin care îl invităm să viziteze Site-ul nostru. Stocăm aceste informații cu unicul scop de a trimite acest e-mail și de a urmări succesul recomandării tale.

În ambele cazuri, persoana ta de contact/prietenul tău poate în orice moment [SĂ SOLICITE ȘTERGEREA](<https://www.remitly.com/unsubscribe/stopinvites>) acestor informații din baza noastră de date, iar noi vom onora această solicitare. Vom păstra o copie a adresei de e-mail respective pe o „listă de suprimare” pentru a respecta cererea de evitare a contactului a persoanei. Persoana respectivă își poate schimba opțiunile de marketing în orice moment.

****COPII****

Persoanele cu vârsta mai mică de 18 ani (pe care le tratăm drept copii și minori) nu trebuie să folosească Serviciile noastre și nici să ne transmită informații personale. Persoanele cu vârsta mai mică de 18 ani nu sunt eligibile să folosească Serviciile noastre și, în cazul în care descoperim că o persoană cu vârsta mai mică de 18 ani a înregistrat un Profil pe platforma noastră, vom închide profilul respectiv.

****TRADUCEREA POLITICII DE CONFIDENȚIALITATE****

Prezenta Politică este redactată în limba engleză, dar pot fi furnizate traduceri în alte limbi. În cazul oricărui litigiu legat de prezenta Politică, ești de acord că versiunea în limba engleză a Politicii va prevala în situația în care există neconcordanțe între versiunea în limba engleză și celelalte versiuni.

RECLAMAȚII

Dacă ai vreo reclamație cu privire la modul în care tratăm informațiilor tale personale, trimite un e-mail la adresa privacy@remitly.com sau contactează [Serviciul de relații cu clienții](https://www.remitly.com/home/contact) Remitly.

****CONTACT****

Dacă ai întrebări, comentarii sau solicitări cu privire la politica noastră de confidențialitate, poți contacta privacy@remitly.com.

****CONDIȚII DE CONFIDENȚIALITATE SPECIFICE REGIUNII****

Facem tot posibilul pentru a implementa cele mai bune practici de confidențialitate din fiecare regiune pentru toți clienții noștri, dar în cazul în care te afli într-o anumită regiune, iată câteva cerințe specifice care se pot aplica în cazul tău.

DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE ÎN STATELE SUA:

EXPLICAREA DREPTURILOR DE CONFIDENȚIALITATE APLICABILE

Dacă locuiești în California, poți beneficia de următoarele drepturi de confidențialitate:

- **Dreptul de a cunoaște:** ai dreptul de a cunoaște ce informații personale am colectat despre tine, inclusiv categoriile de informații personale, categoriile de surse din care sunt colectate informațiile personale, scopul comercial pentru colectarea informațiilor personale, vânzarea sau partajarea informațiilor personale, categoriile de terți cărora le dezvăluim informațiile personale și informațiile personale specifice pe care le-am colectat despre tine.

- **Dreptul de a șterge:** ai dreptul de a șterge informațiile personale pe care le-am colectat de la tine. Reține că există anumite motive pentru care nu vom putea da curs pe deplin solicitării tale, de exemplu, dacă trebuie să finalizăm o tranzacție pentru tine, să detectăm și să ne protejăm împotriva activităților frauduloase și ilegale, să ne exercităm drepturile, să ne îndeplinim scopurile interne sau să respectăm o obligație legală.

- **Dreptul de a corecta:** ai dreptul de a corecta informațiile personale inexacte pe care le deținem despre tine, cu condiția efectuării unei verificări corespunzătoare.

- **Dreptul de a renunța la vânzarea sau partajarea informațiilor personale:** ai dreptul de a renunța la „vânzarea” sau „partajarea” informațiilor tale personale, după cum sunt definiți acești termeni în legile privind confidențialitatea din California

Dacă locuiești în Virginia, îți poți exercita anumite drepturi de confidențialitate, de exemplu, să soliciți accesarea, corectarea sau ștergerea informațiilor tale personale sau să soliciți o copie a informațiilor tale personale. Nu „vindem” informații personale, dar este posibil să ne angajăm în „publicitate direcționată”, după cum sunt definiți acești termeni în legea din Virginia. Îți poți exercita dreptul de a renunța la vânzare sau la publicitatea direcționată. Ai dreptul de a depune o contestație față de refuzul de respectare a drepturilor tale de confidențialitate.

Cum să trimiți o solicitare

Pentru a profita de dreptul tău de a cunoaște, șterge, corecta sau porta datele în conformitate cu legea din California sau Virginia sau pentru a depune o contestație față de refuzul de respectare a drepturilor tale de confidențialitate, contactează-ne prin e-mail la adresa [datasubjectrequest@remitly.com] (mailto:datasubjectrequest@remitly.com) sau [Contactându-ne](https://help.remitly.com/s/contact?language=enUS). *Este posibil să solicităm anumite informații pentru a-ți verifica identitatea înainte de a putea răspunde solicitărilor tale de accesare, ștergere, corectare sau portare. Vom confirma primirea solicitării tale în cel mult 10 zile lucrătoare și vom răspunde solicitării tale în cel mult 45 de zile calendaristice, după efectuarea unei verificări corespunzătoare, cu excepția cazului în care avem nevoie de timp suplimentar, caz în care te vom anunța.*

Confidențialitatea ta este importantă pentru noi. Nu va exista nicio discriminare ca răspuns la exercitarea drepturilor tale de confidențialitate.

DEZVĂLUIRI PENTRU PROTECȚIA DATELOR

Ce categorii de informații personale colectăm și în ce scop?

Poți găsi o listă cu categoriile de informații personale pe care le colectăm în secțiunea „Ce date cu caracter personal colectăm” de mai sus. Pentru detalii privind sursele din care obținem informații personale, consultă secțiunea „Cum colectăm datele tale cu caracter personal” de mai sus. Colectăm și folosim informații personale în scopurile comerciale descrise în secțiunea „Cum folosim sau prelucrăm datele tale cu caracter personal” de mai sus.

Categorii de informații personale divulgate și categorii de destinatari

Dezvăluim următoarele categorii de informații personale în scopuri comerciale

categoriilor de destinatari de mai jos:

- Partajăm informații de identificare de bază cu: furnizori de servicii, afiliați corporativi, parteneri terți, rețele de publicitate și rețelele de socializare.
- Partajăm date de identificare sau înregistrări emise de autorități cu: furnizori de servicii, afiliați corporativi și parteneri terți.
- Partajăm informații despre dispozitive și alți identificatori unici cu: furnizori de servicii, parteneri terți, rețele de publicitate și rețele de socializare.
- Partajăm activitatea de pe internet sau în alte rețele cu: furnizori de servicii, parteneri terți, rețele de publicitate și rețele de socializare.
- Partajăm datele de geolocalizare cu: furnizori de servicii, afiliați corporativi și parteneri terți.
- Partajăm informații de plată cu: afiliații corporativi și furnizorii de servicii pe care îi angajăm periodic pentru a ne ajuta să ne îndeplinim obligațiile legale în ceea ce privește evaluarea riscurilor și combaterea fraudei, terorismului și spălării banilor.
- Partajăm informații despre tranzacții cu: furnizori de servicii, afiliați corporativi și parteneri terți.
- Partajăm informații despre destinatari: furnizori de servicii, afiliați corporativi, parteneri terți, rețele de publicitate și rețelele de socializare.
- Partajăm informații despre recomandări cu: furnizori de servicii, afiliați corporativi și parteneri terți.
- Partajăm informații sau elemente de conținut generate de utilizatori cu: furnizori de servicii care ajută la administrarea programelor noastre, de exemplu, Comunitate, recenzii de produse și rețelele de socializare.
- Partajăm informații tehnice cu: furnizori de servicii și afiliați corporativi.
- Partajăm informații audio și vizuale cu: furnizori de servicii, de exemplu, cei care ajută la administrarea serviciului de relații cu clienții, verificarea identității pentru asigurarea conformității cu programul „Cunoaște-ți clientul” și servicii de prevenire a fraudei sau a pierderilor.
- Partajăm date deduse cu: furnizori de servicii care ajută la administrarea eforturilor de marketing și personalizare.

Pentru mai multe informații despre cum sunt partajate informațiile tale, consultă secțiunea „Cui partajăm datele tale cu caracter personal?”. Ar putea fi necesar să partajăm oricare dintre categoriile de informații de mai sus în conformitate cu anumite procese legale.

Utilizarea de către noi a modulelor cookie sau a altor tehnologii de urmărire poate fi considerată o „vânzare”/„partajare” în conformitate cu legislația în vigoare. Este posibil

să ai dreptul de a renunța la partajarea datelor tale cu caracter personal în scopuri de publicitate direcționată. Nu vindem cu bună știință datele personale ale consumatorilor cu vârsta mai mică de 16 ani.

Categorii de informații personale care pot fi considerate o vânzare sau partajare în conformitate cu legislația din California: informații de identificare de bază, informații despre dispozitiv sau despre alt identificator unic, date de geolocalizare, informații tehnice și informații despre activitatea pe internet sau în rețea.

Categorii de terți cărora le-au fost dezvăluite informații personale, lucru care poate fi considerat „vânzare” sau „partajare” în conformitate cu legislația din California: anumiți furnizori de servicii, inclusiv agenți de publicitate și parteneri de marketing, furnizori de analiză a datelor și furnizori de rețele de socializare.

Pentru mai multe informații despre cum sunt partajate informațiile tale, consultă secțiunea „Cui partajăm datele tale cu caracter personal?”, care oferă mai multe detalii despre furnizorii noștri de servicii și partenerii noștri terți. Ar putea fi necesar să partajăm oricare dintre categoriile de informații de mai sus în conformitate cu anumite procese legale.

****NOTĂ PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA CONSUMATORILOR DIN SUA****

Următoarea Notă privind confidențialitatea consumatorilor se aplică în cazul în care locuiești în Statele Unite și folosești Remitly în scopuri personale, familiale sau casnice.

CE FACE REMITLY CU INFORMAȚIILE TALE PERSONALE?

De ce?

Companiile financiare aleg modul în care partajează informațiile tale personale. Legea federală oferă consumatorilor dreptul de a limita unele partajări, dar nu toate partajările. Legea federală ne impune să-ți dezvăluim modul în care colectăm, partajăm și protejăm informațiile tale personale. Citește cu atenție această notă pentru a înțelege activitățile noastre.

Ce?

Tipurile de informații personale pe care le colectăm și le partajăm depind de produsul

sau serviciul pe care îl ai în relația cu noi. Aceste informații pot include:

- Numărul de securitate socială și informațiile despre cont
- Istoricul tranzacțiilor și informațiile sau instrucțiunile privind tranzacțiile

Cum?

Toate companiile financiare trebuie să partajeze informațiile personale ale clienților pentru a-și desfășura activitatea uzuală. În secțiunea de mai jos, enumerăm motivele pentru care companiile financiare ar putea partaja informațiile personale ale clienților lor; motivele pentru care Remitly alege să le partajeze; și posibilitățile tale de a limita această partajare.

Motive pentru care putem partaja informațiile tale personale: Pentru scopurile noastre uzuale de afaceri, cum ar fi procesarea tranzacțiilor, administrarea contului(conturilor) sau furnizarea de răspunsuri la ordinele judecătorești și investigațiile legale

Remitly partajează informații?: Da

Se poate limita partajarea?: Nu

Motive pentru care putem partaja informațiile tale personale: Pentru scopurile noastre de marketing— pentru a-ți oferi produsele și serviciile noastre

Remitly partajează informații?: Da

Se poate limita partajarea?: Nu

Motive pentru care putem partaja informațiile tale personale: Pentru activități de marketing în comun cu alte companii financiare

Remitly partajează informații?: Da

Se poate limita partajarea?: Nu

Motive pentru care putem partaja informațiile tale personale: Pentru scopurile de afaceri uzuale ale afiliaților noștri — informații despre tranzacțiile și experiențele tale

Remitly partajează informații?: Da

Se poate limita partajarea?: Nu

Motive pentru care putem partaja informațiile tale personale: Pentru ca non-afiliați să-ți ofere produse și servicii

Remitly partajează informații?: Nu

Se poate limita partajarea?: Nu partajăm informații

CINE SUNTEM NOI?

Remitly, Inc.

CE FACEM?

Cum îmi protejează Remitly informațiile personale?

Pentru a-ți proteja informațiile personale împotriva accesului și utilizării neautorizate, folosim măsuri de securitate care respectă legea federală. Aceste măsuri includ garanții computerizate și securizarea fișierelor și clădirilor. Autorizăm angajații noștri să-ți acceseze informațiile personale numai atunci când au nevoie de ele pentru a-și desfășura activitatea și impunem companiilor care lucrează pentru noi să-ți protejeze informațiile.

Cum colectează Remitly informațiile mele personale?

Colectăm informațiile tale personale, de exemplu, atunci când:

- deschizi un cont sau ne transmiți informațiile tale de contact
- folosești Remitly pentru a trimite sau a primi fonduri

Colectăm informațiile tale personale și de la alte persoane sau entități, de exemplu, afiliați noștri sau alte companii.

De ce nu pot limita toate partajările?

Legea federală îți oferă dreptul de a limita numai:

- partajarea în scopuri comerciale zilnice ale afiliaților – informații despre solvabilitatea ta
- utilizarea de către afiliați a informațiilor cu scopul de a-ți oferi produse și servicii
- partajarea pentru ca non-afiliați să-ți ofere produse și servicii

Legile statului și anumite companii îți pot acorda drepturi suplimentare de a limita

partajarea. Mai jos poți afla informații suplimentare despre drepturile tale în conformitate cu legea statului.

DEFINIȚII

Afiliați: companii afiliate prin proprietate sau control comun. Acestea pot fi companii financiare și nefinanciare. Afiliații noștri includ companii al căror nume include denumirea Remitly, cum ar fi Remitly UK Ltd, Remitly Europe Ltd sau Remitly Canada, Inc.

Non-afiliați: companii care nu sunt afiliate prin proprietate sau control comun. Acestea pot fi companii financiare și nefinanciare.

Non-afiliații cărora le partajăm informații personale includ furnizori de servicii care prestează servicii sau efectuează funcții în numele nostru.

Marketing comun: un acord oficial între companii financiare non-afiliate care îți oferă în comun produse sau servicii financiare. Partenerii noștri de marketing în comun includ companii financiare și bănci.

****Alte informații importante****

Pentru rezidenții din California: în cazul în care contul tău Remitly include o adresă de corespondență din California, nu vom partaja informațiile pe care le colectăm despre tine cu terți non-afiliați, cu excepția cazurilor permise de lege, inclusiv, de exemplu, cu consimțământul tău sau cu scopul de a-ți administra contul. Vom limita partajarea cu afiliații noștri în măsura impusă de legea din California.

Pentru rezidenții din Vermont: în cazul în care contul tău Remitly include o adresă de corespondență din Vermont, nu vom dezvălui informații despre solvabilitatea ta afiliaților noștri și nu vom dezvălui informațiile personale, informațiile financiare, raportul de credit sau informațiile tale de sănătate terților non-afiliați în scopul oferirii de produse și servicii, altfel decât permite legea din Vermont, cu excepția cazului în care ne autorizezi să facem aceste dezvăluiri.

AI VREO ÎNTREBARE?

[Contactează-ne.](<https://help.remitly.com/s/contact?language=enUS>)